



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 1949:2004/A1:2005

01-oktober-2005

Specifikacija za vgradnjo sistemov na UNP v bivalna počitniška vozila in druga cestna vozila - Dopolnilo A1

Specification for the installation of LPG systems for habitation purposes in leisure accommodation vehicles and in other vehicles - Amendment A1

Festlegungen für die Installation von Flüssiggasanlagen in bewohnbaren Freizeitfahrzeugen und zu Wohnzwecken in anderen Fahrzeugen

Spécifications pour les installations de systèmes GPL pour les besoins domestiques dans les véhicules habitables de loisirs

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df42250-2521-49cd-b61a-f8c0d76adada/sist-en-1949-2004-a1-2005>

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 1949:2002/A1:2005**

ICS:

43.100	Osebni avtomobili. Bivalne prikolice in lahke prikolice	Passenger cars. Caravans and light trailers
--------	---	---

SIST EN 1949:2004/A1:2005

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 1949:2004/A1:2005](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df42250-2521-49cd-b61a-f8c0d76adada/sist-en-1949-2004-a1-2005>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 1949:2002/A1

July 2005

ICS 97.200.30; 43.100

English Version

Specification for the installation of LPG systems for habitation
purposes in leisure accommodation vehicles and in other
vehicles

Spécifications pour les installations de systèmes GPL pour
les besoins domestiques dans les véhicules habitables de
loisirs

Festlegungen für die Installation von Flüssiggasanlagen in
bewohnbaren Freizeitfahrzeugen und zu Wohnzwecken in
anderen Fahrzeugen

This amendment A1 modifies the European Standard EN 1949:2002; it was approved by CEN on 25 May 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df42250-2521-49cd-b61a-f8c0d76adada/sist-en-1949-2004-a1-2005>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	Page
Foreword	3
1 Modification to the title	4
2 Modification to the title in the German version	4
3 Modification to the Normative References	4
4 Modification to terms and definitions	4
5 Modification to 5.1 General	4
6 Modification to 5.4 and 5.5	4
7 Modification to 6.1.1 and 6.4	5
8 Modification to 6.6	5
9 Modification to 7.2 Pipes	5
10 Modification to 7.4	5
11 Modification to 7.5 Shut off valves	5
12 Modification to 8.6	5
13 Modification to 8.7 Fixing	6
14 Modification to 10.2	6
15 Modification to 10.4.2	6
16 Modification to 11.2 Flue terminals	6
17 Modification to Annex A	6
18 Modification to the Bibliography	6

iTech STANDARD PREVIEW
(standards.itech.ai)

SIST EN 1949:2004/A1:2005

[https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/2df42250-2521-49cd-b61a-](https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/2df42250-2521-49cd-b61a-18c0d76adada/sist-en-1949-2004-a1-2005)

[18c0d76adada/sist-en-1949-2004-a1-2005](https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/2df42250-2521-49cd-b61a-18c0d76adada/sist-en-1949-2004-a1-2005)

Foreword

This European Standard (EN 1949:2002/A1:2005) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 181 “Dedicated liquefied petroleum gas appliances”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This Amendment to the European Standard EN 1949:2002 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2006.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 1949:2004/A1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df42250-2521-49cd-b61a-f8c0d76adada/sist-en-1949-2004-a1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df42250-2521-49cd-b61a-f8c0d76adada/sist-en-1949-2004-a1-2005>

EN 1949:2002/A1:2005 (E)**1 Modification to the title**

Change "...other road vehicles" to "...other vehicles"

2 Modification to the title in the German version

"Festlegungen für die Installation von Flüssiggasanlagen in bewohnbaren Freizeitfahrzeugen und zu Wohnzwecken in anderen Fahrzeugen"

3 Modification to the Normative References**Include:**

EN 624:2000, *Specification for dedicated LPG appliances - Room sealed LPG space heating equipment for installation in vehicles and boats.*

EN 1645-1, *Leisure accommodation vehicles - Caravans – Part 1: Habitation requirements relating to health and safety.*

EN 1646-1, *Leisure accommodation vehicles - Motor caravans – Part 1: Habitation requirements relating to health and safety.*

EN 1647, *Leisure accommodation vehicles - Caravan holiday homes - Habitation requirements relating to health and safety.*

EN 13786, *Automatic change-over valves having a maximum outlet pressure of up to and including 4 bar with a capacity of up to and including 100 kg/h, and their associated safety devices for butane, propane or their mixtures.*

EN 13878, *Leisure accommodation vehicles - Terms and definitions.*

4 Modification to terms and definitions

Change "[prEN 13878]" to "[EN 13878]"

5 Modification to 5.1 General

2nd sentence must read: "Any cylinder placement shall provide a minimum distance from the engine exhaust system as shown in Figure 1."

In Figure 2, key *nr. 5* is missing in the drawing (above the right drawing)

6 Modification to 5.4 and 5.5

Change the title of 5.4 and 5.5. Also change 5.5 Paragraph 1:

5.4 Ventilation for cylinder compartments**5.5 Cylinder compartments with ducted ventilation and internal access**

The fixed ventilation for cylinder compartments complying with 5.2 may be provided via one duct provided the following conditions are complied with:

7 Modification to 6.1.1 and 6.4**In 6.1.1 b) and 6.4**

Change "400 mm" to "(400 ± 50) mm" in both

6.1.1 2nd paragraph, add after "annex D": "or EN 13786 annex B"

6.1.1 3rd paragraph, add after "EN 12864": "EN 13785 and/or EN 13786"

8 Modification to 6.6

The last sentence must read: "...with 9.4." instead of "...with 9.3."

9 Modification to 7.2 Pipes

Amend 7.2, Table 1:

For Copper in column 2, line 6 - change 1,5 to 1,0

In column 1 lines 5 and 6 of Table 1, add an asterisk to read 15* and 22*

Add a new line at the end of Table 1 with the following:

"* For caravan holiday homes the above values for wall thickness are recommended but it may be acceptable in certain countries to use a different wall thickness in accordance with EN 1057."

10 Modification to 7.4

1st paragraph: replace "where screw thread fittings and steel pipe are used" by "of threaded fitting, see e) from Figure 3 made of steel pipe".

2nd paragraph: "...used on compression fittings" replace by "...all other fittings".

11 Modification to 7.5 Shut off valves

The last sentence shall read: "...If control handles operate by turning, the "closed" positions shall be at 90° in either direction from the fully "open" position."

12 Modification to 8.6

1st sentence shall read: "Where LPG pipes are installed near electric supply lines, contact with the electricity supply lines shall be avoided by spacing, insulation and sheathing or other means."

Last sentence is unchanged and shall read: " If confusion with other services is possible the ..."

EN 1949:2002/A1:2005 (E)**13 Modification to 8.7 Fixing**

Amend text as follows:

“Steel or stainless steel pipes shall be secured at intervals not exceeding 1000 mm. Copper pipes shall be secured at intervals not exceeding 500 mm, in caravan holiday homes 1 000 mm. If a metal clamp...”

14 Modification to 10.2

- a) Shall read: “...safe removal of combustion products;” Delete: “and avoidance of accumulation of unburned gases;”

15 Modification to 10.4.2

- c) In line 3, change: “... products of production...” to “...products of combustion...”

16 Modification to 11.2 Flue terminals

3rd paragraph: change: ...(see Annex A of EN 624:2000) ... to (*see annex B*)

17 Modification to Annex A

Delete the cross for 30 mbar at DE

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

18 Modification to the Bibliography

[SIST EN 1949:2004/A1:2005](http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df42250-2521-49cd-b61a-f8c0d76adada/sist-en-1949-2004-a1-2005)

<http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2df42250-2521-49cd-b61a-f8c0d76adada/sist-en-1949-2004-a1-2005>

Delete:

EN 624:2000, *Specification for dedicated LPG appliances - Room sealed LPG space heating equipment for installation in vehicles and boats.*

EN 1645-1, *Leisure accommodation vehicles - Caravans – Part 1: Habitation requirements relating to health and safety.*

EN 1646-1, *Leisure accommodation vehicles - Motor caravans – Part 1: Habitation requirements relating to health and safety.*

EN 1647, *Leisure accommodation vehicles - Caravan holiday homes - Habitation requirements relating to health and safety.*

Change:

prEN 1763-2 to prEN 1763